



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

PRVI ODDELEK

SKLEP

Pritožba št. 32737/21
Boštjan Marko TURK
proti Sloveniji

Evropsko sodišče za človekove pravice (prvi oddelek) je 22. novembra 2022 kot senat v sestavi:

Krzysztof Wojtyczek, *predsednik*,
Lətif Hüseyinov,
Erik Wennerström, *sodnika*,

in Liv Tigerstedt, *namestnica sodnega tajnika oddelka*,
ob upoštevanju:

pritožbe (št. 32737/21) proti Republiki Sloveniji, ki jo je na podlagi 34. člena Konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin (v nadaljevanju: konvencija) pri Sodišču 18. junija 2021 vložil slovenski državljani Boštjan Marko Turk, rojen leta 1967, stanujoč v Ljubljani (v nadaljevanju: pritožnik), ki ga je zastopal I. Marinšek, odvetnik iz Maribora; sklepa, da se slovensko vlado (v nadaljevanju: vlado), ki jo zastopa njena zastopnica Andreja Vran, višja državna odvetnica, obvesti o pritožbi na podlagi prvega odstavka 6. člena konvencije v zvezi s trajanjem postopka pred ustavnim sodiščem in da se preostali del pritožbe razglasi za nesprejemljivega;

stališč strank;
po razpravi sklenilo:

PREDMET ZADEVE

1. Pritožba se nanaša na trajanje postopka pred ustavnim sodiščem.
2. Postopek je izhajal iz kazenske obtožbe zaradi razžalitve, ki jo je zoper pritožnika vložil zasebni tožilec J. P. Kazenska obtožba se je nanašala na članek, v katerem je pritožnik kritiziral J. P. Okrožno sodišče v Ljubljani je 4. septembra 2014 pritožnika razglasilo za krivega razžalitve in mu izreklo dvomesečno pogojno zaporno kazen. Višje sodišče v Ljubljani je 14. maja 2015 zavrnilo njegovo pritožbo. Vrhovno sodišče je

18. februarja 2016 ugodilo pritožnikovi zahtevi za varstvo zakonitosti in ga oprostilo.

3. J. P. je 13. maja 2016 vložil ustavno pritožbo zoper sodbo vrhovnega sodišča. Ustavno sodišče je 25. februarja 2020 sprejelo sklep o sprejemu ustavne pritožbe v obravnavo.

4. Ustavno sodišče je 18. marca 2021 odločilo v korist J. P. z ugotovitvijo, da je bila s sodbo Vrhovnega sodišča kršena njegova pravica do dostojanstva in varstvo njegovega ugleda. Po mnenju ustavnega sodišča vrhovno sodišče zadeve ni presojalo v skladu z ustavo in omenjenim pravicam J. P. ni pripisalo zadostne teže. Ob upoštevanju domneve nedolžnosti in načela prepovedi ponovnega sojenja o isti stvari (*ne bis in idem*) je ustavno sodišče izdalo ugotovitveno odločbo in ni razveljavilo sodbe vrhovnega sodišča. Pri tem se je oprlo na svojo ustaljeno sodno prakso, po kateri ustavno sodišče ne more posegati v pravnomočno oprostilno sodbo ali ustavitev kazenskega postopka in lahko izda le ugotovitveno odločbo v primeru uspešne ustavne pritožbe oškodovanca.

5. Odločba ustavnega sodišča je bila 20. aprila 2021 vročena pritožniku.

6. Pritožnik se je pritožil, da trajanje postopka pred ustavnim sodiščem ni bilo razumno in torej v nasprotju s prvim odstavkom 6. člena konvencije.

PRESOJA SODIŠČA

7. Vlada je med drugim (*inter alia*) ugovarjala, da se postopek pred Ustavnim sodiščem ni nanašal na kazensko obtožbo zoper pritožnika in da se zato pritožnik v zvezi s tem postopkom ne more pritožiti zaradi kršitve pravice do sojenja v razumnem roku.

8. Pritožnik je menil, da se za postopek pred ustavnim sodiščem uporablja prvi odstavek 6. člena na podlagi njegovega "kazenskopravnega" vidika.

9. V skladu z ustaljeno sodno prakso Sodišča v zvezi s tem vprašanjem je ustrezen preizkus pri ugotavljanju, ali se postopek pred ustavnim sodiščem lahko upošteva pri presoji razumnosti trajanja postopka po prvem odstavku 6. člena, če lahko izid postopka pred ustavnim sodiščem vpliva na izid spora pred rednimi sodišči (glej *Gast in Popp proti Nemčiji*, št. 29357/95, 64. odstavek, ESČP 2000-II).

10. Glede "kazenskopravnega" vidika prvega odstavka 6. člena Sodišče ugotavlja, da pritožnikove oprostilne sodbe ni bilo mogoče izpodbijati v postopku pred ustavnim sodiščem, katerega namen je bil le ugotoviti, ali so bile oškodovančeve pravice spoštovane. Iz odločbe ustavnega sodišča je razvidno, da se je omejilo na opredelitev določb ustave, kršenih v škodo oškodovanca, in ni razveljavilo – ter tudi ni moglo – izpodbijane sodbe ali kakor koli poseglo v pravnomočno oprostilno sodbo pritožnika (primerjaj *Gast in Popp*, navedeno zgoraj, 65. odstavek, in *Caldas Ramirez de Arrellano proti Španiji* (sklep), št. 68874/01, ESČP 2003-I). Prvi odstavek 6. člena se torej v njegovem "kazenskopravnem" delu ne uporablja.

SKLEP TURK PROTI SLOVENIJI

11. Pritožnik je trdil, da se za postopek pred ustavnim sodiščem uporablja tudi prvi odstavek 6. člena v njegovem "civilnopravnem" delu. V zvezi s tem je trdil, da naj bi bil zaradi postopka pred ustavnim sodiščem "odgovoren in da mora plačati odškodnino", da "mora povrniti sodne stroške drugi stranki v ločeni civilni zadevi", da "[bi] sodišča verjetno odločila v škodo pritožnika" in da je odločitev ustavnega sodišča prizadela njegov ugled.

12. Splošna načela glede uporabe "civilnopravnega" vidika prvega odstavka 6. člena so bila med drugim (*inter alia*) povzeta v zadevi *Denisov proti Ukrajini* ([GC], št. 76639/11, 44.–46. odstavek, 25. september 2018). Sodišče zlasti znova opozarja, da v skladu z ustaljeno sodno prakso prvi odstavek 6. člena v svojem "civilnopravnem" vidiku zajema vse postopke, katerih izid je odločilen za civilne pravice in obveznosti (glej *Emine Araç proti Turčiji*, št. 9907/02, 16. odstavek, ESČP 2008). In, končno, izid postopka mora biti neposredno odločilen za vprašanje, na katero se nanaša, saj le šibka povezava ali oddaljene posledice ne zadostujejo za vključitev prvega odstavka 6. člena (glej zgoraj navedeno zadevo *Denisov*, 44. točka, in zadevo *Bozhilov proti Bolgariji* (sklep), št. 41978/98, 22. november 2001, in tam navedeno sodno prakso).

13. V obravnavani zadevi pritožnik ni navedel nobenih konkretnih argumentov, kaj šele dokazov, s katerimi bi utemeljil, da izpodbijana odločba ustavnega sodišča posega v njegove civilne pravice in obveznosti, ki so – kot se zdi, da trdi – bile in morda še vedno so predmet civilnega postopka. Ker v zvezi s tem civilnim postopkom zoper pritožnika ni dovolj informacij, Sodišče ne more sklepati, da je izid izpodbijanega postopka pred ustavnim sodiščem nanj neposredno vplival. Zato se prvi odstavek 6. člena v njegovem "civilnopravnem" delu ne uporablja za pritožnikovo pritožbo.

14. Glede na navedeno Sodišče ugotavlja, da je pritožba stvarno (*ratione materiae*) nezdružljiva z določbami konvencije v smislu točke a tretjega odstavka 35. člena konvencije in jo je treba zavrniti v skladu s četrtem odstavkom 35. člena konvencije.

Iz teh razlogov Sodišče soglasno

*razglaš*a, da je pritožba nesprejemljiva.

Sestavljeno v angleškem jeziku in poslano 15. decembra 2022.

Liv Tigerstedt
namestnica sodnega tajnika

Krzysztof Wojtyczek
predsednik